

HM.SMS.388

COLLECTION OF HOMILIES [138-?]

252 leaves. Serbian, Rashka orthography.

Later Arabic foliation. Foliation sequence: 139, 140α, 140δ, 141. First folium is damaged.

Manuscript is continued in HM.SMS.389. Scribe is monk Iov of Hilandar, cf. also

HM.SMS.389, 392, 476.

[Zlatoust, homily for Great Monday, incipit Око оубо зра или дрѣво - (Klimentina Ivanova)]

1r beginning ...ранѣ имать на кѣжѣ днѣ ни [мо]гоушоу оумьлноути,
горшею...

7r exc. ...иже на немѣ распнѣиши се хомѣ. немоще слава и
убѣсть и дрѣжава въ вѣкѣ вѣкомѣ, аминѣ.

7r title иже въ сѣи ѿца нашего іоанна архієпископа константи
гра златоустаго. слово ѿ величїи нѣли. въ немѣже и
оучительство убого ради наричет се велика нѣли. и ѿ
неже хвали дше моя га. и яко великѣ и блго. блви. ѿче.

7v margin ✠ въ сѣи вѣ пнелни ✠

7v inc. Свѣршихомѣ постное прѣплоутіе...

16r exc. ...и теплою свѣстїю томѣ пристопимѣ и мѣть
попросимѣ, вѣмѣ намѣ дати прѣгрѣшенимѣ
оставленіе. иже бѣди вѣмѣ намѣ полоуити.
блгтїю и ѿвколюбимѣ га нашего іу хѣ. немоще
слава и дрѣжава съ ѿцемѣ и съ сѣи дхомѣ въ
вѣкѣ вѣкѣ, аминѣ.

16r title въ сѣи и велики пнелникѣ. тогоже іоанна златоустаго сло.
ѿ снѣиши іудеисцѣмѣ. блви ѿче. сло. .гѣ.

16r inc. Оубѣише се оубо црковныи любезнѣиши отроци...

19r exc. ...вѣставше прославимѣ иже надѣ вѣмѣ соущаго бѣ.
о хѣ ісѣ ги нашемѣ. немоще слава и дрѣжава въ

вѣкы вѣкѡ, а́минь

19r title иже въ сѣи ѡца нашего іѡанна архієпископа константины
гра златоустааго. о прити иже твоу талантъ дѣлѣмъ
истоди нарен истежоущимъ. яко паѹе, всякого грѣха. неже
памятозлобствовать горше есть. слово д. бѣи ѡѹе
✠ въ сѣи и великыи вторни ✠

19r inc. Иакоже ѿ даіиго шѣстви възвращь се къ вамъ...

33v exc. ...аще и тѣмъ боудемъ съгрѣшше примиримъ. и
боущиихъ полоучимъ бѣгъ. иже боуди всѣмъ ѿ
нашего іѹ хѣ. немоуже слава и дръжава въ вѣкы
вѣкѡ, а́минь ✠

34r title иже въ сѣи ѡца нашего іѡанна архієпископа константины
гра златоустааго. слово. ѡ десетіихъ дѣвѣхъ. и о покаяніи.
и о милостины. слово пѣто. бѣи ѡѹе ✠ въ тѣже великыи
вторникъ ✠

34r inc. Оубѡ оувѣдѣсте ли ѿ коуду намъ слово наѹетъ
прѣвѣили гдѣ поѹи...

41v exc. ...рай бо ѹе и цртво нѣсноѹе. негоже боуди всѣмъ намъ
полоучити. бѣгѣти и ѹлвколюбимъ ѿ нашего іѹ хѣ.
съ нимъже слава ѡѹоу съ сѣимъ дѣомъ. нѣи и прѣи и въ
вѣкы вѣкѡмъ, а́минь ✠

41v title леонтиа презвитера іеросоли́мьскаго. сло. ѡ іовѣ рѣнно же
бѣ въ сѣи и великыи вторникъ ✠ въ тѣже великыи вторникъ.
слово. д. бѣи ѡ ✠

41v inc. Принеси оубѡ и дѣ дроуже свойственѣше доблааго
іѡване оукраденноѹе скровище да ѡсежемъ словомъ...

46v exc. ...и не дастъ везоуѣиа бѣи. яко тоѹоу побѣетъ всака

сла́ва· у́сть и покланѣнїе и вельѣпїе, съ
безънаучѣнїемъ ѡцѣмъ и прѣстѣиѣмъ и бл҃гїиѣмъ и
животворещїиѣмъ дѣхѣмъ. н҃на и пр҃но и въ вѣкы вѣкѣмъ,
а́мїи҃нъ·

46v title иже въ сѣиѣхъ ѡца нашего іѡанна архїепископа,
константины града златоустааго. вездѣ о еѡульскомъ
г҃лѣ. изъшѣше фарасеѣ съвѣтъ приѣше на іѡса. слово· з҃·
бл҃ги ѡѣе· въ великоу срѣдоу·

46v inc. Бл҃гїи пррка илие оуѣеници есте...

51v exc. ...идѣже любы житѣльствоуеѣтъ. ѡцѣ и сѣи и сѣи дѣхъ
въдвареѣтъ се. емоуе слава въ вѣкы вѣкѣмъ,
а́мїи҃нъ·

51v title иже въ сѣиѣхъ ѡца нашего іѡанна архїепископа, константины
гра златоустааго. слово ѡ блѡудниѣи и фарасеи. слово· й҃.
бл҃ги ѡѣе· въ тоужѣ великоу срѣдоу· слово· й҃·

51v lower margin Лїсть, в҃ї,

51v inc. Въ всакѣ оуеѣ вреѣме, добро и сп҃сно еѣ поканиѣ...

63v exc. ...мо да и здѣ богатеѣмъ, и тамо вѣуныи бл҃гѣ
насладиѣ се. бл҃гїиѣи и ѣвколюбиѣи г҃а нашего іѡу х҃а.
съ ниѣже ѡцоу сла коупно съ сѣиѣмъ дѣхѣмъ. н҃на и
пр҃но и въ вѣкы вѣкѣмъ· а́мїи҃нъ·

63r title въ сѣи и великїи ѣеѣрѣѣ, іѡанна златустааго. слово. ѡ
таиннѣи вери сп҃совѣ. и о іюдинѣ прѣдательствѣ. и о
прѣиѣстѣхъ и страѣиѣхъ и еѣтѣиѣхъ таиннѣхъ. и еже не
паѣтозлѣбноу бѣти. бл҃ги. ѡе· · въ сѣи вѣ ѣе на сѣиѣ
стрѣи·

63r inc. Хотѣхъ и днѣ о патріарсѣ прикосноути се вездѣ. и

68v exc.

68v-69r title

69r inc.

72v exc.

72v title

73r inc.

79v exc.

79v title

79v inc.

HM.SMS.388, 4/3/1 - 4

- 123v exc. ...и҃ко тѣ́и є҃ди́нѣ влѣ́дѣи҃ка вѣ́гѣ и҃ ѱѣ́вколюбе́цѣ х҃ѣ
вѣ́жє на́шѣ, и҃ тебѣ́ по́ваєть сла́ва съ безъна́учѣ́нѣмъ ти
ѡ́цємъ, и҃ съ прѣ́стѣи́мъ и҃ вѣ́гѣи҃мъ и҃ жи́вотворе́щѣи҃мъ ти
дѣ́хѡмъ, нѣ́нѣ и҃ пѣ́но и҃ въ вѣ́кѣ вѣ́кѡ, а́ми̃.
- 123v title и҃же въ сѣ́и҃хъ ѡ́ца на́шего архі́еписко́па ке́саріе
каппадо́кіи҃скаго [later correction: каппадо́кіи҃скаго] васи́лиѣ
вє́ликаго, въ на́учєло є҃же ѿ іѡ́анна еу́ліѣ на сѣ́оу
па́схѡу, вѣ́, ѡ́.
- 123v inc. Вѣ́сѣхъ оу́вѣ еу́ліѣ гла́съ вѣ́ше є҃стѣвѣ́иши про́и҃ихъ
дѣ́хѡвѣ́и҃хъ оу́чи́тельствѣ́...
128r-v exc. ...са́мѣ стою́ ва́мъ гото́въ къ послѡ́ужєнію оста́ви҃ихъ,
о х҃ѣ іс҃ѣ ꙗ́ко на́шемъ, є҃моу́же сла́ва и҃ дръжа́ва въ
вѣ́кѣи вѣ́кѡ, а́ми̃.
- 128v title и҃же въ сѣ́и҃хъ ѡ́ца на́шего афа́наси архі́еписко́па
але́ксандрі́йскаго, сло́во на сѣ́оу па́схѡу, вѣ́, ѡ́.
- 128v inc. И́ще а́ггѣ́льскѣє є҃же хва́лити въ насто́ѣщемъ ѱѣ́вѣ
сте́жати вѣ́ше ꙗ́зыки...
132r exc. ...пріи́дѣте вѣ́яви́ти ѡ́ца мо́его, насле́доуи́те
оу́гото́ваннѡє ва́мъ цр҃тво ѿ сло́жєниѣ ми́роу, то́мъ сла́
въ вѣ́кѣ, а́ми̃.
- 132r title и҃же въ сѣ́и҃хъ ѡ́ца на́шего грі́горіа нисскаго, сло́во на
сѣ́оу па́схѡу, и҃ ѡ́ триднѣ́вѣмъ проо́установлє́нїи вє́скрєсе́нїа
х҃ѣа, вѣ́ви, ѡ́. ꙗ́ко на сѣ́оу па́схѡу.
- 132r inc. И́ще нѣ́коє па́тріарѣ́шскѡ вѣ́яви́нїє є҃ вѣ́тѣвѣ́и҃мъ
дѣ́хѡмъ извѣ́стнѡє и҃моу́ше...
146v exc. ...къ хлѣ́ву прѣ́тѣмъ є҃гоже оу́слажа́етъ сътѣвѣ́и҃е
наде́жде, о х҃ѣ іс҃ѣ ꙗ́ко на́шемъ, є҃моу́же сла́ва и҃

- УЕСО НАРЕНА БЫ НОВАА НЕЛЮ. БЛВН ѿѿе: ·КГ· ВЪ НЕ ФѦМИНОУ.
- 189r inc. СВЕТАѢ ВЪКОУПѢ И БГОУБСТИВѢ И СПСИТЕЛНОЕ...
- 197v exc. ...и црѣвию нѣсномоу добрааго ради дѣланиа
наслѣдници боудемъ. и вѣуныи полоууимъ благъ.
блгѣтию и ѹлѣколюбимъ ꙗ наше, ѿу хѣ. съ нимъ же
ѿцоу коупно съ стѣимъ дѣомъ, слава дръжава вѣлунѣ
и вѣлѣпие. ннѣ и рно и въ вѣкы вѣкѡ, аминъ.
- 197v title ѿа́нна архіе́ппа конста́нтинна гра́ злаустааго. бесе́да ѿ
сто́мъ фѡмѣ апіѣ. блвн, ѿѿе: КД Ѧ въ тоужѣ нелю:
- 197v inc. Пріи́дохъ и днѣ възлюбленіи, еже оставшии дѣлѣ
ѡдѣти потыща вса...
- 203r exc. ...поклони́ти ми се достои́тъ. еди́ного ꙗ и ѣа свѣтъ
вѣкоу хѣ. томоу слава въ вѣкы вѣкѡ, аминъ.
- 203r title иже въ стѣихъ ѿца нашего афанаси́а архіе́пископа
але́ксандріискаго. сло́во въ новоу нелю. и о сто́мъ фѡмѣ
апіѣ. блвн. ѿѿе: КЕ. въ тоужѣ нелю.
- 203r inc. Хсѣ воста́въ ѿ мрътвыхъ, всеи ѹвѣсѣи жи́зни
пра́зникъ съдѣла...
- 207v exc. ...вни́ди въ ра́дость ꙗ своего. томоу слава въ вѣкы
вѣкѡмъ, аминъ.
- 207v title прѣ́нааго ѿца нашего ефре́ма. сло ѿ бли́зньци фѡмѣ: КЗ.
въ тоужѣ нелю:
- 207v inc. Ра́и блгоу́ханныиши и мно́гоцѣтныи. и кра́сныи...
- 213r exc. ...съ вѣрны́мъ фѡмоу и апло́мъ боимъ спсе. нко,
побае́тъ ти вса́ка сла́ въ вѣкы вѣкѡ, аминъ.
- 213r title ка́листа архіе́ппа конста́нтинна гра́ бесе́да въ неде́лю

сѣи́хъ мѣроноси́цъ. бѣи́ ѿѣѣ кѣ.

213r inc.

И настоѣщаѣ нѣлю и сѣи́ днѣ, покланѣнѣ ѣ...

217r exc.

...въ боудущемъ же своѣ црѣвиѣ бесконъуѣноѣ и
присносоуѣноѣ. ѣже и да полоуѣи́мъ вси о сѣи́мъ хѣ
бѣи́ наѣмъ. ѣмоуѣ сѣа́ и дрѣжава въ вѣкы вѣкѣмъ,
а́минь.

217r title

иже въ сѣи́хъ ѿѣа нашего григоріа архїепископа
анѣнохїискааго. слово на бѣотѣлесноѣ погребениѣ ѣа
нашего іу́ хѣ. и ѿ мѣроноси́цахъ. бѣи́ ѿѣѣ въ тоужѣ. нѣ.
мироноси́цъ. кѣ.

217r inc.

Похвалѣно и сѣе слово и за́конъ црѣвѣна, оустраѣи
на́ триднѣвѣныѣ сѣмрѣти сѣса наѣшего пѣмѣтъ
трѣжѣствовати въ скровищѣхъ мрѣтѣи́хъ...

226v exc.

...сѣ дѣлы доврѣи́ми обрѣтѣшемъ се и вѣроу
прѣвославѣноу. ѣко томоу поѣаѣтъ всѣа сѣа́ва въ
вѣкы вѣкѣмъ, а́минь.

226v title

исихїа презѣвитера іерѣсоли́мѣскааго. сѣо о сѣѣмъ
вѣскрѣсенїи ѣа нашего іу́ хѣ. и о іѣсифѣ. и о мѣроноси́цахъ.
бѣи́, ѿѣѣ. кѣ. въ тоужѣ. нѣлю мѣроноси́цъ.

226v inc.

Вѣскрѣсениѣ сѣсова вѣсѣмѣшии бѣгѣтъ...

230v exc.

...и сѣпосѣди́ на́ на нѣснѣхъ ѣкоже рѣ пѣвѣль. о хѣ
ісѣ ѣи́ наѣи́мъ. ѣмоуѣ сѣа́ва и дрѣжава сѣ ѿѣемъ и
сѣ сѣи́мъ дѣомъ, въ вѣкы вѣкѣмъ, а́минь.

230v title

иже въ сѣи́хъ ѿѣа нашего іѣа́нна архїепископа конѣстанѣтинѣ
гра́ зѣаустааго, ѣ сказанию ѣже ѣ іѣа́нна еуѣліа, ѣ слова
пѣго. и ѿ іѣсифѣ иже ѣ ариѣаѣеѣ. бѣи́ ѿѣѣ сѣо. ѣ. въ
тоужѣ. нѣлю.

- | | |
|----------------|--|
| 230v inc. | По сѣхъ прїиде іосифъ иже ѿ ариѣфее. оученикъ сынъ
не ѿ дванадесетихъ... |
| 235v exc. | ...и своимъ за ^ѣ щамъ милостынжю помощи о шѣш ^ѣ имъ намъ.
сѣ,ще въ дрѹгъ дрѹгоу помогающе, дрѹзновленїе
много полоумимъ. бл ^г тию и члвколюбїемъ г ^д а нашего
і ^с х ^р а. юмоуже слава и дрѹжа (sic) и чѣсть, и
покланїице, ѿны и прѣсно и въ вѣкы вѣкѡмъ, аминъ. |
| 235v title | арсениа мниха презвитера и иг ^м умена. сло ^{во} ѿ іосифѣ иже ѿ
ариѣфее. и о м ^у роносицѣ жѣнахъ. ѿ ^ѣ въ тоужѣ нѣлю. |
| 235v inc. | Побѣдоу х ^р ѡу юже на смръть и ада и на все т ^м и
миродрѹжител ^н ыне... |
| 244v exc. | ...х ^р а вс ^х хвалимъ иже всѣхъ творѣца коупно и соудю и
ц ^р а и б ^г а. яко то ^м ѹ побѣдетъ всакѣ слава чѣсть и
покланїице. ѿны и прѣсно и въ вѣкы вѣкѡмъ, аминъ. |
| 244v title | иже въ с ^т ыи ѿца нашего василиа архіе ^п кпа
селев[скі]скааго. слово ѿ разслабленнѣмъ. бл ^г ви ѿ ^ѣ ѿ ^ѣ .
ѿ ^ѣ нѣлю .г ^д . по пасцѣ. |
| 244v-245r inc. | Хотѣхъ оубѡ вратїе какоже нѣкаа п ^у е ^л а
про ^л їи ^т ае ^м ыне облетѣти цвѣт ^н и ^к ы... |
| 250v exc. | ...и ^б о вражѡу въ себѣ на грѣхъ полагаети, спс ^о воу
любовь привлечетъ. як ^о то ^м ѹ побѣдетъ слава въ вѣкы
вѣкѡмъ, аминъ. |
| 251r title | иже въ с ^т ыихъ ѿца нашего іѡанна архіе ^п кпа кѡнстан ^т ин ^т ина
гра ^д а з ^л аустааго. слово ѿ разслабленнѣмъ. ѿ ^ѣ , лѣтѣ
им ^о ущимъ въ недоузѣ своемъ. и яко ѿцѣ мои дѣла ^ю и азъ
дѣлаю. ѿ ^ѣ въ тоужѣ нѣлю. |
| 251r inc. | Бл ^г венъ б ^г . яко на ко ^е ждѡ събра ^н їе растоущоу зрѡу |

браздоу...

251v ending

...гѣѣмаа евреискѣи вѣѣзда, пѣтѣ прѣтворѣ иѣоуѣи.
въ нѣиже обѣ...

Hilandar Research Library
@ The Ohio State University